



NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAMBAHAN KEPADA  
**WARTA KERAJAAN**  
BAHAGIAN II

Disiarkan dengan Kebenaran

SUPPLEMENT TO  
GOVERNMENT GAZETTE  
PART II

Published by Authority

ISI

Kenyataan Bilangan	Perkara	Muka
S 58	Perlembagaan Negara Brunei Darussalam — Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 1), 2005 ...	1172

---

Kenyataan berikut adalah disiarkan bagi makluman ramai dengan Titah Perintah  
Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan  
Negara Brunei Darussalam.

**CONTENT**

---

Notification Number	Subject	Page
S 58	Constitution of Brunei Darussalam — Supplementary Supply (2005/2006) (No. 1) Order, 2005 ... ..	1175

---

---

**The following Notification is published for general information by Command of  
His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam.**

Bil. S 58

**PERLEMBAGAAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**  
**(Perintah di bawah Perkara 83(3) dan (5))**

**PERINTAH PERBEKALAN TAMBAHAN (2005/2006) (BIL. 1), 2005**

BAHAWASANYA Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan dengan suatu Pemasyhuran Darurat (S 22/04) bertarikh 8 haribulan Mac, 2004 telah mengisytiharkan dan memasyhurkan mulai dari tarikh tersebut suatu keadaan darurat bagi seluruh Negara;

DAN BAHAWASANYA adalah diperuntukkan oleh Fasal (3) Perkara 83 dari Perlembagaan Negara Brunei Darussalam bahawa apabila suatu Pemasyhuran Darurat telah dibuat dan selagi Pemasyhuran tersebut berkuatkuasa, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan boleh membuat apa jua Perintah pun yang Baginda fikirkan dikehendaki bagi kepentingan orang ramai;

DAN BAHAWASANYA adalah diperuntukkan oleh Fasal (5) Perkara 83 dari Perlembagaan Negara Brunei Darussalam bahawa Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan boleh membuat semua peruntukan kewangan sebagaimana yang difikirkan perlu oleh Baginda selama tempoh darurat itu, termasuk peruntukan bagi perkhidmatan awam;

DAN BAHAWASANYA satu jumlah wang empat ribu, empat ratus tiga puluh tiga juta, lapan ratus lima puluh dua ribu dan empat ratus enam ringgit (\$4,433,852,406.00) telah diperuntukkan oleh Perintah Perbekalan (2005/2006), 2005 (S 22/05);

DAN BAHAWASANYA adalah sekarang perlu untuk mengadakan satu peruntukan tambahan sebanyak tiga puluh satu juta, tujuh ratus tujuh ribu dan empat ratus sembilan puluh sembilan ringgit (\$31,707,499.00);

OLEH YANG DEMIKIAN MAKA, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepada Baginda oleh Fasal-Fasal (3) dan (5) Perkara 83 dari Perlembagaan Negara Brunei Darussalam, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan dengan ini membuat Perintah yang berikut —

**Gelaran.**

1. Perintah ini boleh digelar sebagai Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 1), 2005.

**Perbelanjaan tambahan bagi tahun 2005/2006 dan peruntukan.**

2. (1) Pengeluaran sejumlah wang yang tidak melebihi tiga puluh satu juta, tujuh ratus tujuh ribu dan empat ratus sembilan puluh sembilan ringgit (\$31,707,499.00) dari Kumpulanwang Yang Disatukan bagi perbelanjaan ke atas perkhidmatan-perkhidmatan yang dinyatakan dalam Jadual bagi tahun 2005/2006, yang tidak diperuntukkan atau tidak diperuntukkan sepenuhnya oleh Perintah Perbekalan (2005/2006), 2005 (S 22/05) adalah dengan ini dibenarkan.

(2) Wang ini adalah diperuntukkan bagi perkhidmatan-perkhidmatan yang dinyatakan dalam Jadual.

**JADUAL**

[1]	[2]	[3]
Business Unit	Gelaran	Jumlah Yang Diperuntukkan Kepada Business Unit
<b>KEMENTERIAN PERHUBUNGAN</b>		
SN07A	Jabatan Telekom	\$31,707,499.00
		\$31,707,499.00

Diperbuat pada hari ini 30 haribulan Jamadilawal, Tahun Hijrah 1426 bersamaan dengan 7 haribulan Julai, 2005 di Istana Nurul Iman Beta, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

**KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA  
PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**



No. S 58

**CONSTITUTION OF BRUNEI DARUSSALAM  
(Order under Article 83(3) and (5))**

**SUPPLEMENTARY SUPPLY (2005/2006) (NO. 1) ORDER, 2005**

WHEREAS His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan by a Proclamation of Emergency (S 22/04) dated the 8th. day of March, 2004 has declared and proclaimed as of that day a state of emergency in the whole State;

AND WHEREAS it is provided by Clause (3) of Article 83 of the Constitution of Brunei Darussalam that when a Proclamation of Emergency has been made and so long as such Proclamation is in force, His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan may make any Orders whatsoever which he considers desirable in the public interest;

AND WHEREAS it is provided by Clause (5) of Article 83 of the Constitution of Brunei Darussalam that His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan may make all such financial provisions as he think necessary during the period of the emergency, including provision for the public service;

AND WHEREAS the sum of four thousand, four hundred and thirty-three million, eight hundred and fifty-two thousand, four hundred and six dollars (\$4,433,852,406.00) has been provided by the Supply (2005/2006) Order, 2005 (S 22/05);

AND WHEREAS it is now requisite to make a further provision of thirty-one million, seven hundred and seven thousand, four hundred and ninety-nine dollars (\$31,707,499.00);

NOW, THEREFORE, in the exercise of the powers conferred on him by Clauses (3) and (5) of Article 83 of the Constitution of Brunei Darussalam, His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan hereby makes the following Order —

**Citation.**

1. This Order may be cited as the Supplementary Supply (2005/2006) (No. 1) Order, 2005.

**Further expenditure for the year 2005/2006 and appropriation.**

2. (1) The issue of the sum not exceeding thirty-one million, seven hundred and seven thousand, four hundred and ninety-nine dollars (\$31,707,499.00) out of the Consolidated Fund for expenditure on the services specified in the Schedule for

**BRUNEI DARUSSALAM GOVERNMENT GAZETTE**

---

the year 2005/2006, not provided or not fully provided for by the Supply (2005/2006) Order, 2005 (S 22/05) is hereby authorised.

(2) The sum is appropriated for the services specified in the Schedule.

**SCHEDULE**

[1]	[2]	[3]
<b>Business Unit</b>	<b>Title</b>	<b>Total Appropriation to Business Unit</b>
<b>MINISTRY OF COMMUNICATIONS</b>		
SN07A	Telecommunications Department	\$31,707,499.00
		<hr/>
		\$31,707,499.00
		<hr/>

Made this 30th. day of Jamadilawal, 1426 Hijriah corresponding to the 7th. day of July, 2005 at Our Istana Nurul Iman, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam.

**HIS MAJESTY  
THE SULTAN AND YANG DI-PERTUAN  
BRUNEI DARUSSALAM**

---

Dicetak oleh AWANG MOHIDIN BIN HAJI DAUD, Pengarah Percetakan,  
di Jabatan Percetakan Kerajaan, Bandar Seri Begawan BB3510, Negara Brunei Darussalam.

Harga B\$5.00